

## 一、大方廣佛華嚴經

八十卷，三十九品，五十三萬八千餘字。大正藏第十冊（一），中華藏第一輯第二集（線裝第十四、五冊）。

唐·于闐國三藏沙門實叉難陀譯。實叉難陀，此云喜學。于闐國人。（于闐國，在今新疆天山南路。）智度弘曠，利物爲心。善大小乘，兼異學論。時武后敬重大乘，以華嚴舊經處會未備，遠聞于闐有此梵本，發使求訪，並請實叉同譯帝闕，以天后聖證元年（西紀六九五），於東都大內大遍空寺及佛授記寺彙譯，至聖曆二年（六九九）功畢。師於景雲元年（七一〇）寂於大薦福寺，壽五十九。譯經總二十九部，一百零七卷。

世主妙嚴品第一（卷一一五）

佛於善提場初成正覺，一切器世間主，衆生世間主，正覺世間主，皆悉雲集，各得解脫法門，各有上首，同時各說十頌。復於師子座莊嚴具中，各出微塵數菩薩，亦各說頌。復與不可思議

諸供養雲。如此華藏莊嚴世界，如是一切法界海，亦復如是。

爾時，世尊於一切法成最正覺，智入三世悉皆平等，其身充滿一切世間，其音普順十方國土，譬如虛空具含衆像，於諸境界無所分別，又如虛空普徧一切，於諸國土平等隨入，身恒徧坐一切道場，菩薩衆中威光赫奕，如日輸出，照明世界，三世所行衆福大海，悉已清淨，而恒示生諸佛國土，無邊色相圓滿光明，徧周法界，等無差別，演一切法，如布大雲。一一毛端，悉能容受一切世界，而無障礙。各現無量神通之力，教化調伏一切衆生。身徧十方而無來往，智入諸相，了法空寂。三世諸佛所有神變，於光明中靡不咸覩。一切佛土，不思議劫所有莊嚴，悉令顯現。……（卷一）

滿益大師曰：「此乃所謂大徹大悟，圓證心性之全體大用者也。此之謂『涅槃妙心』，此之謂『正法眼藏』。禪者苟知以此爲則，決不至於得少爲足，起增上慢，成大妄語矣。」（法海觀瀾卷三）

如來往昔念念中，大慈悲門不可說；如是修行無有已，故得堅牢不壞身。（卷四，普得淨華主地神說。）

如於此會見佛坐，一切塵中亦如是；佛身無去亦無來，所有國土皆明現。（卷五，普賢菩薩說。）

如來現相品第二（卷六）

菩薩於供養具中出問法頌。佛從齒間放光，照十方各一億世界海，出頌集衆。又從眉間放光，顯示十方，從足下入，即時，有大蓮華，忽現佛前，佛毫相中，出一菩薩，名一切法勝音，並摩數眷屬，坐此蓮華，與十方菩薩，各各說頌。

無量劫中修行滿，菩提樹下成正覺；爲度衆生普現身，如雲充徧盡未來。（供具雲中說頌）

佛身充滿於法界，普現一切衆生前，隨緣赴感靡不周，而恒處此菩提座。（一切法勝音菩薩說。）

毘盧遮那佛，願力周法界，一切國土中，恒轉無上輪。（精進力無碍慧菩薩說。）

普賢三昧品第三（卷七）

普賢菩薩入一切諸佛毘盧遮那如來藏身三昧，十方諸佛現前讚歎，與智，摩頂。從三昧起，大衆獲益，如來毛孔放光，頌讚。一切菩薩亦皆讚請。

普賢身相如虛空，依眞而住非國土，隨諸衆生心樂欲，示現普身等一切。（如來毛孔放光說頌）。

世界成就品第四（卷七）

普賢菩薩說世界海十種事：一世界海起具因緣，二世界海所依住，三世界海形狀，四世界海體性，五世界海莊嚴，六世界海清淨，七世界海佛出興，八世界海劫住，九世界海劫轉變差別，十世界海無差別門。各有長文、偈頌。

華藏世界品第五（卷八一〇）

普賢菩薩說世界海中一切世界種一切世界及佛名號。

華藏世界所有塵，一一塵中見法界；寶光現佛如雲集，此是如來刹自在。（卷八）

毘盧遮那品第六（卷一一）

普賢菩薩說往古大威光太子本行。

以上六品，是第一會——菩提場

如來名號品第七（卷一二）

佛在普光明殿，以神通力，集十色世界十智佛所文殊等十菩薩。文殊唱如來名號差別法門。

(一) 東方	金色世界	不動智佛	文殊師利菩薩
(二) 南方	妙色世界	無碍智佛	覺首菩薩
(三) 西方	蓮華色世界	滅暗智佛	財首菩薩
(四) 北方	積蘊華色世界	威儀智佛	寶首菩薩
(五) 東北方	優鉢羅華色世界	明相智佛	功德首菩薩
(六) 東南方	金色世界	究竟智佛	目首菩薩
(七) 西南方	寶色世界	最勝智佛	精進首菩薩
(八) 西北方	金剛色世界	自在智佛	法首菩薩

(九) 下方	玻璃色世界	梵智佛	智首菩薩
(十) 上方	平等色世界	觀察智佛	賢首菩薩

四聖諦品第八（卷一三）

文殊菩薩說四諦名號差別。

光明覺品第九（卷一三）

佛放兩足輪光，悉照十方世界，一切處文殊菩薩說頌。

一中解無量，無量中解一：了彼互生起，當成無所畏。

一念普觀無量劫，無去無來亦無住，如是了知三世事，超諸方便成十力。

菩薩問明品第十（卷一三）

文殊與覺首等九菩薩互相問答，發明法要。

菩薩問明品第十

爾時文殊師利菩薩問覺首菩薩言。佛子。心性是一。云何見有種種差別。所謂往善趣惡趣。諸根滿缺。受生同異。端正醜陋。苦樂不同。業不知心。心不知業。受不知報。報不知受。心不知受。受不知心。目不知緣。緣不知目。智不知境。境不知智。時覺首菩薩以頌答曰

仁今問是義

為曉悟群蒙

我如其性答

惟仁應諦聽

諸法無作用

六無有體性

是故彼一切

各各不相知

譬如河中水

湍流競奔逝

各各不相知

諸法亦如是

亦如火聚

猛酸同時發

各各不相知

諸法亦如是

又如長風起

遇物咸鼓扇

各各不相知

諸法亦如是

又如衆地界

展轉因依住

各各不相知

諸法亦如是

眼耳鼻舌身	心意諸情根
以此常流轉	而無能轉者
法性本無生	亦現而有生
是中無能現	亦無所現物
眼耳鼻舌身	心意諸情根
一切空無性	安心分別有
如理而觀察	一切皆無性
法眼不思議	此見非顛倒
若實若不實	若妄若非妄
世間出世間	但有假言說

爾時文殊師利菩薩問財首菩薩言。佛子。一切衆生非衆生。云何如來隨其時。隨其命。隨其身。隨其行。隨其解。隨其言論。隨其心樂。隨其方便。隨其思惟。隨其觀察。於如是諸衆生中。為現其身教化調伏。時財首菩薩以頌答曰

此是樂寂滅	多聞者境界
我為仁宣說	仁今應諦受
分別觀內身	此中誰是我
若能如是解	彼達我有無

此身假安立	住處無方所
諦了是身者	於中無所著
於身善觀察	一切皆明見
知法皆虛妄	不起心分別
壽命因誰起	復因誰退滅
猶如旋火輪	初後不可知
智者能觀察	一切有無常
諸法空無我	永離一切相
衆報隨業生	如夢不真實
念念常滅壞	如前後六爾

- 5 -

世間所見法	但以心為主
隨解取衆相	顛倒不如實
世間所言論	一切是分別
未曾有一法	得入於法性
能緣所緣力	種種法出生
速滅不暫停	念念悉如是

- 6 -

爾時文殊師利菩薩問寶首菩薩言。佛子。一切衆生等有四大無我無我所。云何而有受苦受樂端正醜陋內好外好。少受多受。或受現報。或受後報。然法界

中無美無惡時寶首菩薩以頌答曰

隨其所行業	如是果報生
作者無所有	諸佛之所說
譬如淨明鏡	隨其所對質
現像各不同	業性亦如是
亦如田種子	各各不相知
自然能出生	業性亦如是
又如巧幻師	在彼四衢道
示現衆色相	業性亦如是
如機關木人	能出種種聲

彼無我非我	業性亦如是
亦如衆鳥類	從轂而得出
音聲各不同	業性亦如是
譬如胎藏中	諸根悉成就
體相無來處	業性亦如是
又如在地獄	種種諸苦事
彼悉無所從	業性亦如是
譬如轉輪王	成就勝七寶
來處不可得	業性亦如是
又如諸世界	大火所燒然

此火無來處

業性亦如是

爾時文殊師利菩薩問德首菩薩言。佛子。如來所悟唯是一法。云何乃說無量諸法。現無量刹。化無量衆。演無量音。示無量身。知無量心。現無量神通。普能震動無量世界。示現無量殊勝莊嚴。顯示無邊種種境界。而法性中。此差別相。皆不可得。時德首菩薩以頌答曰。

佛子所問義

甚深難可了

智者能知此

常樂佛功德

譬如地性一

衆生各別住

地無一異念

諸佛法如是

亦如火性一

能燒一切物

火燄無分別

諸佛法如是

亦如大海一

波濤千萬異

水無種種殊

諸佛法如是

亦如風性一

能吹一切物

風無一異念

諸佛法如是

亦如大雲雷

普雨一切地

雨滴無差別

諸佛法如是



六如地界一	能生種種芽
非地有殊異	諸佛法如是
如日無雲壅	普照於十方
光明無異性	諸佛法如是
六如空中月	世間靡不見
非月往其處	諸佛法如是
譬如大梵王	應現滿三千
其身無別異	諸佛法如是

爾時文殊師利菩薩。問目首菩薩言。佛子。如來福田等一無異。云何而見衆生

布施果報不同。所謂種種色。種種形。種種家。種種根。種種財。種種主。種種眷屬。種種官位。種種功德。種種智慧。而佛於彼。其心平等。無異思惟。時目首菩薩以頌答曰

譬如大地一	隨種各生芽
於彼無怨親	佛福田亦然
又如水一味	因器有差別
佛福田亦然	衆生心故異
六如巧幻師	能令衆歡喜

佛福田如是	令衆生敬悅
如有才智王	能令大衆喜
佛福田如是	令衆悉安樂
譬如淨明鏡	隨色而現像
佛福田如是	隨心獲衆報
如阿揭陀藥	能療一切毒
佛福田如是	滅諸煩惱患
六如日出時	照耀於世間
佛福田如是	滅除諸黑暗
六如淨滿月	普照於大地

佛福田六然	一切處平等
譬如毘藍風	普震於大地
佛福田如是	動三有衆生
譬如火火起	能燒一切物
佛福田如是	燒一切有為

爾時文殊師利菩薩問勤首菩薩言。佛子。佛教是一衆生得見云何不即悉斷一切諸煩惱縛而得出離。然其色蘊受蘊想蘊行蘊識蘊欲界色界無色界。無明貪愛無有差別。是則佛教於諸衆生。

或有利益或無利益時勤者菩薩以頌

答曰

佛子善諦聽

我今如實答

或有速解脫

或有難出離

若欲求除滅

無量諸過惡

當於佛法中

勇猛常精進

譬如微少火

焦濕速令滅

於佛教法中

懈怠者不然

如鑽燧求火

未出而數息

火勢隨止滅

懈怠者不然

如人持日珠

不以物承影

火終不可得

懈怠者不然

譬如赫日照

孩稚閉其目

怪言何不覩

懈怠者不然

如人無手足

欲以芒草箭

遍射破大地

懈怠者不然

如以一毛端

而取大海水

欲令盡乾竭

懈怠者不然

又如劫火起

欲以少水滅

於佛教法中

懈怠者不然

如有見虛空

端居不搖動

而言普騰躡

懈怠者不然

爾時文殊師利菩薩問法首菩薩言佛  
 子。如佛所說若有衆生受持正法。悉能  
 除斷一切煩惱。何故復有受持正法而  
 不斷者。隨貪。隨瞋。隨癡。隨慢。隨覆。隨忿。隨恨。  
 隨嫉。隨慳。隨誑。隨諂。勢力所轉。無有離  
 心能受持法。何故復於心行之內起諸  
 煩惱。時法首菩薩以頌答曰

佛子善諦聽

所問如實義

非但以多聞

能入如來法

如人水所漂

懼溺而渴死

於法不備行

多聞亦如是

如人設美饌

自餓而不食

於法不備行

多聞亦如是

如人善方藥

自疾不能救

於法不備行

多聞亦如是

如人數他寶

自無半錢分

於法不備行

多聞亦如是

如有生王宮

而受餒與寒

於法不脩行

多聞亦如是

如聳奏音樂

悅彼不自聞

於法不脩行

多聞亦如是

如盲續眾像

示彼不自見

於法不脩行

多聞亦如是

譬如海船師

而於海中死

於法不脩行

多聞亦如是

如在四衢道

廣說眾好事

內自無實德

不行亦如是

爾時文殊師利菩薩。問智首菩薩言。佛

子。於佛法中。智為上首。如來何故。或為  
眾生讚歎。布施。或讚持戒。或讚堪忍。或  
讚精進。或讚禪定。或讚智慧。或復讚歎  
慈悲喜捨。而終無有。唯以一法。而得出  
離。成阿耨多羅三藐三菩提者。時智首  
菩薩以頌答曰

佛子甚希有

能知眾生心

如仁所問義

諦聽我今說

過去未來世

現在諸導師

無有說一法

而得於道者

佛知衆生心  
隨其所應度  
慳者為讚施  
多瞋為讚忍  
亂意讚禪定  
不仁讚慈愍  
憂感者讚喜  
如是次第修  
如先立基堵  
施戒六復然

性分各不同  
如是而說法  
毀禁者讚戒  
好懈讚精進  
愚癡讚智慧  
好害讚大悲  
曲心讚歎捨  
漸具諸佛法  
而後造宮室  
菩薩衆行本

譬如建城郭  
忍進六如是  
譬如大力王  
定慧六如是  
六如轉輪王  
四等六如是

為護諸人衆  
防護諸菩薩  
率土咸戴仰  
菩薩所依賴  
能與一切樂  
與諸菩薩樂

爾時文殊師利菩薩。問賢首菩薩言。佛  
子。諸佛世尊。唯以一道而得出離。云何  
今見一切佛土。所有衆事。種種不同。所  
謂世界。衆生界。說法。調伏。壽量。光明。神

通衆會教儀法住各有差別無有不具  
一切佛法而成阿耨多羅三藐三菩提  
者時賢首菩薩以頌答曰

文殊法常爾	法王唯一法
一切無礙人	一道出生死
一切諸佛身	唯是一法身
一心一智慧	力無畏念然
如本趣菩提	所有回向心
得如是刹土	衆會及說法
一切諸佛刹	莊嚴悉圓滿

-23-

隨衆生行異	如是見不同
佛刹與佛身	衆會及言說
如是諸佛法	衆生莫能見
其心已清淨	諸願皆具足
如是明達人	於此乃能觀
隨衆生心樂	及以業果力
如是見差別	此佛威神故
佛刹無分別	無憎無有愛
但隨衆生心	如是見有殊
以是於世界	所見各差別

-24-

非一切如來

大仙之過咎

一切諸世界

所應受化者

常見人中雄

諸佛法如是

爾時諸菩薩謂文殊師利菩薩言。佛子。  
我等所解各自說已。唯願仁者以妙辯  
才演暢如來所有境界。何等是佛境界。  
何等是佛境界。因。何等是佛境界。度。何  
等是佛境界。入。何等是佛境界。智。何等  
是佛境界。法。何等是佛境界。說。何等是  
佛境界。知。何等是佛境界。證。何等是佛

-25-

境界現。何等是佛境界。廣。時文殊師利  
菩薩以頌答曰

如來深境界

其量等虛空

一切衆生入

而實無所入

如來深境界

所有勝妙因

億劫常宣說

亦復不能盡

隨其心智慧

誘進咸令益

如是度衆生

諸佛之境界

世間諸國土

一切皆隨入

智身無有色

非彼所能見

-26-



諸佛智自在	三世無所礙
如是慧境界	平等如虛空
法界衆生界	究竟無差別
一切悉了知	此是如來境
一切世界中	所有諸音聲
佛智皆隨了	心無有分別
非識所能識	心非心境界
其性本清淨	開示諸羣生
非業非煩惱	無物無住處
無照無所行	平等行世間

一切衆生心	普在三世中
如來於一念	一切悉明達

爾時此娑婆世界中一切衆生所有法  
 差別業差別世間差別身差別根差別  
 受生差別持戒果差別犯戒果差別國  
 土果差別以佛神力悉皆明現如是東  
 方百千億那由他無數無量無邊無等  
 不可數不可稱不可思不可量不可說  
 盡法界虛空界一切世界中所有衆生  
 法差別乃至國土果差別悉以佛神力

故分明顯現南西北方四維上下六復如是  
大方廣佛華嚴經卷第十三